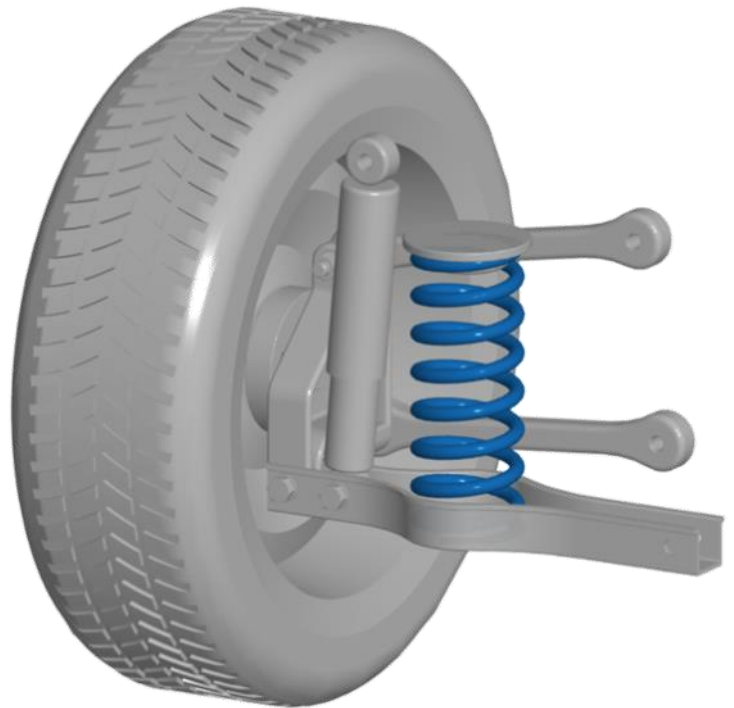


**HV-196318, HV-196338,
HV-196341, HV-196351**
Volkswagen Caddy 2WD /
4WD

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD soit suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.

HV-196318, HV-196338, HV-196341, HV-196351



NL Hef het voertuig uit de veren.

EN Lift the vehicle.

DE Heben Sie das Fahrzeug an.

FR Soulevez le véhicule.

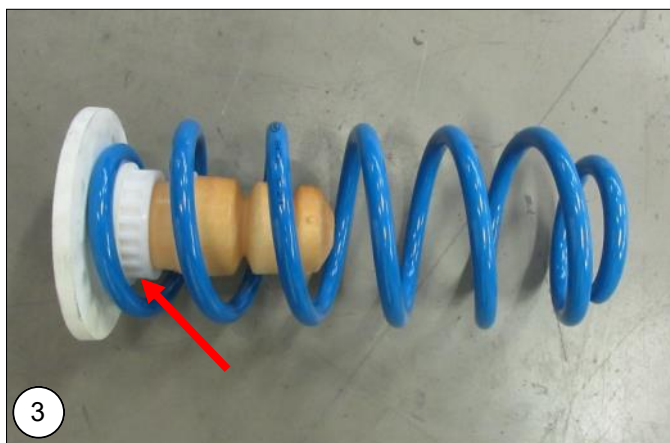


NL Demonteer de originele veer met behulp van een veerspanner.

EN Remove the original spring with the help of a spring compressor.

DE Entfernen Sie die Originalfeder mit einem Feder-spanner.

FR Retirez le ressort d'origine à l'aide d'un tendeur de ressort.



NL Plaats de buffer aan de bovenkant van de MAD veer.

EN Place the bump stop on the top side of the MAD spring.

DE Setzen Sie den Puffer auf die Oberseite der MAD-Feder.

FR Placez le tampon sur la face supérieure du ressort MAD.

HV-196318, HV-196338, HV-196341, HV-196351



NL Monteer de MAD veer met behulp van de veer-spanner.

EN Mount the MAD spring with the help of a spring tensioner.

DE Montieren Sie die MAD-Feder mit Hilfe des Federspanners.

FR Monter le ressort MAD avec le tendeur de ressort.



NL Zorg ervoor dat het einde van de onderste winding van de veer tegen het veerslot zit.

EN Make sure that the end of the lower winding is placed correctly onto the spring seat.

DE Achten Sie darauf, dass das Ende der unteren Wicklung richtig auf den Federteller aufgesetzt wird.

FR Veillez à ce que l'extrémité de l'enroulement inférieur soit correctement placée sur le siège du ressort.

4WD

2WD



NL Herhaal het proces voor de andere zijde van het voertuig.

EN Repeat the process for the other side of the vehicle.

DE Wiederholen Sie den Prozess für die andere Seite des Fahrzeugs.

FR Répétez le processus pour l'autre côté du véhicule.

HV-196328, HV-196341, HV-196351



NL Demonteer de veerpoot volgens de werkplaats-handboek.

EN Remove the strut according to the workshop manual.

DE Demontieren Sie das Federbein entsprechend dem Werkstatthandbuch.

FR Démontez la jambe de force de suspension conformément au manuel d'atelier.



NL Demonteer de originele veer. Monteer daarna de MAD veer op de veerpoot. Gebruik veerspanners.

EN Remove the original spring. Then mount the MAD spring on the strut. Use spring compressors.

DE Demontieren Sie die Originalfeder. Montieren Sie dann die MAD Feder am Federbein. Verwenden Sie Federspanner.

FR Démontez le ressort d'origine. Ensuite, montez le ressort MAD sur la jambe de force. Utilisez des compresseurs à ressort.



NL Monteer de veerpoot weer volgens de werkplaats-handboek.

EN Mount the strut again according to the workshop manual.

DE Montieren Sie das Federbein wieder gemäß dem Werkstatthandbuch.

FR Remontez la jambe de force selon le manuel d'atelier.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**